

Türkmenistan'da Banka Hesabı Açma

Türkmençe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

Şubede

İçeri girdiğinizde söyleyecekleriniz.

Türkçe	Türkmençe	Okunuşu
Hesap açmak istiyorum.	Hasap açmak isleýärim.	hasap açmak isleyarin
Sıra almam gerekiyor mu?	Nobat almalymy?	nobat almalımı
Adım Ali Yılmaz.	Meniň adym Ali Ýılmaz.	menin adım Ali Yılmaz
Yeni geldim.	Ýaňy geldim.	yanı geldim
Rusça konuşabilir miyiz?	Rusça gepleşip bilerismi?	rusça gepleşip bilerismi

Belgeler

Görevlinin isteyeceği belgeler.

Türkçe	Türkmençe	Okunuşu
Pasaportum burada.	Ine pasportym.	ine pasportım
Vizem var.	Wizam bar.	vizam bar
Kayıt belgem var.	Bellige alyş kepilnamam bar.	bellige alış kepilnamam bar
İş sözleşmem burada.	Ine zähmet şertnamam.	ine zahmet şertnamam
Adres belgem var.	Salgy kepilnamam bar.	salgy kepilnamam bar

Size Sorulacaklar

Görevlinin soracakları.

Türkçe	Türkmençe	Okunuşu
Kaydınız var mı?	Bellige alyndyňyzmy?	bellige alındınızımı
Burada mı çalışıyorsunuz?	Şu ýerde işleýärsiňizmi?	şu yerde işleyarsinizmi
Ne kadar süredir buradasınız?	Näçe wagtdan bäri şu ýerde?	naçe vagtdan bari şu yerde
Maaş buraya mı yatacak?	Aýlyk şu ýere gelermi?	aylık şu yere gelermi
Kart ister misiniz?	Kart gerekmi?	kart gerekmi

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar yeterlidir.

Türkçe	Türkmençe	Okunuşu
Normal bir hesap istiyorum.	Adaty hasap gerek.	adaty hasap gerek
Evet, burada çalışıyorum.	Hawa, şu ýerde işleýärim.	hawa, şu yerde işleyarin
İki aydır buradayım.	İki aý boldy.	iki ay boldı
Maaşım buraya yatacak.	Aýlygym şu ýere geler.	aylığım şu yere geler
Evet, kart istiyorum.	Hawa, kart gerek.	hawa, kart gerek
Sadece maaş için.	Diňe aýlyk üçin.	dine aylık için

Hesap ve Kart

İşlem tamamlanırken soracaklarınız.

Türkçe	Türkmençe	Okunuşu
Aylık ücreti var mı?	Aýlyk töleg barmy?	aylık töleg barmı
Kart ne zaman gelir?	Kart haçan taýýar bolar?	kart haçan tayyar bolar
Mobil uygulama var mı?	Mobil goşundy barmy?	mobil goşundı barmı
Hesap numaram ne?	Hasap belgim nähili?	hasap belgim nahili
Türkiye'ye para gönderebilir miyim?	Türkiýä pul iberip bilerinmi?	türkiye pul iberip bilerinmi
Sınır var mı?	Çäklendirme barmy?	çaklendirme barmı

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Görevli	Salam, näme kömek edeýin? İyi günler, buyurun.
Siz	Hasap açmak isleýärim. Ýaňy geldim. Hesap açmak istiyorum. Yeni geldim.
Görevli	Bellige alyndyňyzmy? Kaydınız var mı?
Siz	Hawa, kepilnamam ine. Evet, belgem burada.
Görevli	Şu ýerde işleýärsiňizmi? Burada çalışıyor musunuz?
Siz	Hawa, aýlygym şu ýere geler. Evet, maaşım buraya yatacak.
Görevli	Bolýar, hasap açýaryn. Tamam, hesabı açıyorum.
Siz	Türkiýä pul iberip bilerinmi? Türkiye'ye para gönderebilir miyim?
Görevli	Munuň düzgünleri bar, soraň. Bunun kuralları var, sorun.
Siz	Çäklendirme barmy? Sınır var mı?
Görevli	Hawa, mukdar çäkli. Evet, miktar sınırlıdır.
Siz	Sag boluň. Teşekkür ederim.

Türkmenistan'da Bilmeniz Gerekenler

Döviz işlemleri sıkı denetlenir: Türkmenistan'da yurt dışına para transferi ve döviz alımı sınırlıdır. Miktar ve şartları bankadan yazılı olarak öğrenin; sokakta para bozdurmak yasal sorun doğurur.

Kayıt belgesi şart: ikamet kaydı olmadan hesap açılmaz. Önce kayıt, sonra banka.

Nakit önemlidir: kart her yerde geçmez; pazarlarda ve küçük esnafta nakit gerekir.

Terim farkları: hesap *hasap*, para *pul*, ödeme *töleg*, sınır *çäklendirme*.